



## V CONFERENCIA DE MINISTROS DE DEFENSA DE LAS AMERICAS

SANTIAGO DE CHILE 18 AL 22 DE NOVIEMBRE DE 2002


---

### PARTICIPANTS

PAIS	MINISTRO DE DEFENSA Y DELEGADOS
ANTIGUA Y BARBUDA	CRL. TREVOR THOMAS
ARGENTINA	SR. JOSÉ HORACIO JAUNARENA MINISTRO DE DEFENSA
	SR. FERNANDO MAURETTE
	DR. RAUL BORRAS SECRETARIO DE PLANEAMIENTO DEL M.D.N.
	EMBAJADOR SR. ATILIO MOLTENI, DIRECTOR DE SEGURIDAD INTERNACIONAL DEL MINISTERIO DE RR.EE
	GRAL. LUIS FRANCISCO LIMIA JEFE DE OPERACIONES.
	SR. RAUL GARCIA, JEFE GABINETE MDN
	DR. LEONARDO HEKIMIAN DIR. GRAL DE POLÍTICA MDN
	DRA. NOEMI RODRIGUEZ DE SLEPCZUK DIR. GRAL DEL PRESUPUESTO DEL MIN DEF.
	CRL. RODRIGO SOLOAGA, AGREGADO DE DEFENSA EN CHILE
	CONSEJERA SRA. PATRICIA SALOMONE, EMBAJADA EN CHILE
	VICE COMODORO SR. JORGE ANTELO, AYUDANTE MILITAR DEL MDN
	SRA. MARÍA JULIA RODRÍGUEZ, SECRETARIA DE LA DIRECCIÓN DE SEGURIDAD INTERNACIONAL DEL MINIST. RR.EE
	SRA. MARIA ELENA SLEPCZUK, AUXILIAR MDN



**V CONFERENCIA  
MINISTROS DE  
DEFENSA DE LAS**

<b>AMERICAS</b>		
SANTIAGO DE CHILE 18 AL 22 DE NOVIEMBRE DE 2002		
BARBADOS		MICHAEL IA (JEFE DELE
	TCL. ERRINGTON RICARDO SHURLAND, FZAS. DE DEFENSA.	
	SR. DARWIN DOTTIN, ROYAL BARBADOS POLICE FORCE	
BELIZE	<b>BGEN. SR. CEDRIC BORLAND (JEFE DELEGACION) COMMANDANT BELIZE DEFENCE FORCE</b>	
	TCL. LUKE CASTILLO	
	TTE. WAINE LEONARDO	
BOLIVIA	<b>SR. FREDDY TEODOVICH ORTIZ, MINISTRO DE DEFENSA</b>	
	SR. FEDERICO JOFRE CHAVEZ, JEFE DE GABINETE MDN	
	GRAL. DIV. JUSTO GARECA GALLARDO, DIRECTOR GENERAL DE PLANEAMIENTO	
	CAP . GONZALO RODRIGUEZ FERNANDEZ, AYUDANTE M.D.N.	
BRASIL	<b>DR. GERALDO MAGELA DA CRUZ QUINTAO, MIN.DEF</b>	
	TTE. BGR. DO AR. SR ASTOR NINA DE CARVALHO NETTO, SECRETARIO DE POL. ESTR. Y AS. INT.	
	VICE ALMIRANTE MURILLO DE MORAES REGO CORREA BARBOSA, DIR. POL. Y ESTR.	
	MAY. BRIG. DO AR. JAIME RODRIGUEZ SANCHEZ DIR. ASUNT. INT.	
 <b>CONFERENCIA MINISTROS DE DEFENSA DE LAS AMERICAS</b>		2/13
SANTIAGO DE CHILE 18 AL 22 DE NOVIEMBRE DE 2002		

	EMB. SR. ANTONIO GUERREIRO	
	SR. ANTONIO CARLOS AYROSA ROSIERE, DIR. DEPTO FINANZAS	
		MINISTRO S
	GRAL. DE BRIG. SR. RUBEM AUGUSTO TAVEIRA ASESOR MIN. DEF.	
	CN. FERNANDO MOSE DA SILVA ABREU	
	CONSEJERO SR. FERNANDO JOSE MARRONI DE ABREU	
	CONSEJERO SR. JOSE LUIZ MACHADO E COSTA	
	CONSEJERO SR. JOSE IGNACIO OSWALDO PADILLA	
	CF. FERNANDO ENRIQUE GONCALVES PINTO, ANALISTA DE INTELIGENCIA	
	CF. LUIS CLAUDIO GONCALVEZ COSTA, JEFE DEPTO OPS. DE LA SUB JEF. EMDN	
	CC. GILBERTO CHAVEZ DE SILVA (EDECAN MDN)	
	CONSEJERA SRA. MÓNICA NASSER	
	CN. CHARLES P. GONCALVES, AGREGADO MILITAR EN CHILE	
CANADA	<b>MRS. MARGARET BLOODWORTH, VICE MINISTRA</b>	
	SR. PAUL DURAND, EMBAJADOR DE CANADA EN LA O.E.A.	
	MGRAL. CAMERON ROSS, DIRECTOR GENERAL POLÍTICA INTERNACIONAL DE SEGURIDAD	
	REAL ADM. IAN MACK, AGREGADO MILITAR DE CANADÁ EN WASHINGTON	
	SR. PATRICK PARISOR, EMB. DE CANADÁ EN CHILE	



**ONFERENCIA  
MINISTROS DE  
DEFENSA DE LAS**

3/13

3/14

<b>AMERICAS</b>	
SANTIAGO DE CHILE 18 AL 22 DE NOVIEMBRE DE 2002	
	DR. HAL KLEPAK, PROFESOR ROYAL MILITARY COLLEGE, KINGSTON
	CRL. RICHARD RYAN, AGREGADO DE DEFENSA DE CANADA CONCURRENTENTE EN CHILE
	CDTE. GERRY POWELL
	TCL. PATRICK D. NICHOLSON
	CAP. ERIC WILLRICH (TRADUCTOR)
	SRA. SARAH FOUNTAIN SMITH, SUB DIRECTOR DE SEGURIDAD REGIONAL
	SR. BRIAN PARAL, SEGURIDAD REGIONAL
	SRA. ALLISON BENN, COORDINADORA OEA
	SR. GWYNETH KUTZ, CONSULTOR Y REPRESENTANTE PERMANENTE EN LA OEA
	SR. CONRAD SCHECK, CONSEJERO POLÍTICO EMB. CANADA EN CHILE
	SRF. JEFFREY MARDER, SEGUNDO SECRETARIO EMBAJADA EN SANTIAGO
CHILE	<b>DRA. MICHELLE BACHELET JERIA MINISTRA DE DEFENSA NACIONAL</b>
	SSG. GABRIEL GASPAR TAPIA
COLOMBIA	<b>SRA. MARTA LUCIA RAMIREZ DE RINCON MINISTRA DE DEFENSA NACIONAL</b>
	GRAL. JORGE ENRIQUE MORA RANGEL, CDTE. GRAL. DE LAS FZAS. MIL.
	SR. CÉSAR RESTREPO

CRL. RICHARD RYAN, AGREGADO DE DEFENSA DE CANADA CONCURRENTENTE EN CHILE  
HEMISFERIO



**CONFERENCIA  
MINISTROS DE  
DEFENSA DE LAS  
AMERICAS**

SANTIAGO DE CHILE  
18 AL 22 DE  
NOVIEMBRE DE 2002

CRL. MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ HILARIÓN, AGREMIL

4/13

CRL. CARLOS RIVERA DUEÑAS, AGREG. POLICÍA

SR. RAFAEL PÉREZ MARTÍNEZ, EMBAJADOR EN CHILE

CN. JAVIER

SR. ANTONIO GONZÁLEZ CASTAÑO, MINISTRO  
CONSEJERO

SR. LILIA CEPEDA ULLOA

SG. FREDY PAZ HERNÁNDEZ, AUXILIAR

SG. FABIO PARRA ALVAREZ, AUXILIAR

COSTA RICA

**SRA. ANA HELENA CHACON ECHEVERRIA  
VICE MINISTRA DE SEGURIDAD PUBLICA**

SR. WALTER NAVARRO ROMERO DIR. GRAL DE LA FUERZA  
PÚBLICA

SRA. XIMENA SOLER LEGARRETA, EMBAJADORA DE  
COSTA RICA EN CHILE

SR. UBALDO GARCÍA RUIZ, MINISTRO CONSEJERO  
EMBAJADA EN CHILE

SR. JOSÉ MIGUEL ARAYA CORNEJO, PRIMER SECRETARIO

ECUADOR

**ALM. HUGO ARMANDO UNDA AGUIRRE  
MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL**

GRAL. DIV. OSWALDO JARRIN ROMAN

TCL. CARLOS SARANGO ASESOR MILITAR



**CONFERENCIA  
MINISTROS DE  
DEFENSA DE LAS  
AMERICAS**

SANTIAGO DE CHILE  
18 AL 22 DE  
NOVIEMBRE DE 2002

5/13

	TCL. CESAR MERIZALDE ASESOR AEREO
	CF. DIEGO BENALCAZAR ASESOR NAVAL
	TCL. JOSE CASTILLO EGUEZ, AYUDANTE DE ORDENES
	TCL. EDISON NARVAEZ ROSERO
	CRL. WILSON SALGADO YEPEZ, AGREGADO EN CHILE
	CN. OSCAR ENRIQUEZ GOMEZ, AGREGADO EN CHILE
	CRL. FABIAN NARVAEZ REGALADO, AGREGADO EN CHILE
EL SALVADOR	<b>GRAL. AV. JUAN ANTONIO MARTINEZ VARELA MINISTRO DE LA DEFENSA NACIONAL</b>
	CRL. LEVYN HERBERT ANDRADE CRUZ
	SRA. MARGARITA ESCOBAR
	CAP. DARIO SALVADOR HERNANDEZ VEGA
E.U.A.	<b>DONALD RUMSFELD SECRETARY OF DEFENSE</b>
	ASD/ISA PETER W. RODMAN ( <b>JEFE DELEGACION 19 NOV P.M.</b> )
	DASH / WHA ROGELIO PARDO-MAURER IV ( <b>JEFE DELEGACION 21. NOV</b> )
	GEN JAMES T. HILL

CAP. CARLO



	CURT STRUBLE
	JOHN MERRILL (19 PM)
<b>CONFERENCIA MINISTROS DE DEFENSA DE LAS AMERICAS</b>  SANTIAGO DE CHILE 18 AL 22 DE NOVIEMBRE DE 2002	6/13
	MICHAEL MACMURRAY
	MONETTE MELANSON
GRENADA	<b>TCL NESTOR A. OGILVIE (JEFE DELEGACION)</b>
GUATEMALA	<b>G.BRIG. MARIO RENE SILIEZAR GIRON, VICE MINISTRO DE DEFENSA</b>
	MYR RONY ANLEU DEL AGUILA
GUYANA	<b>RONALD GAJRAJ MINISTRO DE ASUNTOS INTERNOS</b>
	BGL MICHAEL ATHERLEY, JEFE DE E.M. DE LAS FZAS DE DEFENSA
	CAP SEAN HARMON
HAITI	<b>GUY G. LAMOTHE EMBAJADOR DE HAYTI EN CHILE</b>
	SER. PETUEL RAIMOND MINISTRO CONSEJERO
HONDURAS	<b>FEDERICO BREVE TRAVIESO, SECRET DEF NACIONAL</b>
	MYR OTILIO JAVIER SABILLON CANALES
	CRL. OSCAR HERNANDEZ CHAVEZ AGREGADO MILITAR

CRL. FRANCO



**CONFERENCIA  
MINISTROS DE  
DEFENSA DE LAS  
AMERICAS**

SANTIAGO DE CHILE  
18 AL 22 DE  
NOVIEMBRE DE 2002

JAMAICA	<b>V.ALM. HARDLEY LEWIN JEFE ESTADO MAYOR (JEFE DELEGACIÓN)</b>
	MAYOR MILTON NEATH
MEXICO	<b>GRAL GERARDO CLEMENTE RICARDO VEGA GARCIA SECRETARIO DE LA DEFENSA NACIONAL</b>
	GRAL BRIG SALVADOR CIENFUEGOS ZEPEDA, SUBJEF DOCTRINA MIL EMDN
	GRAL. BRIG. EDUARDO EMILIO ZARATE LANDERO
	GRAL BRIG JAIME GODINEZ RUIZ AGREGADO MILITAR
	CRL JUAN MOZO SPEZZIA AGREGADO ADJUNTO
	CRL. GERARDO WOLBURG REDONDO AYDTE GRAL DEL SECRETARIO GRAL
	GRAL DIV. J MDN
NICARAGUA	<b>DR.JOSE ADAN GUERRA PASTORA MINISTRO DE DEFENSA</b>
	CRL. RICARDO WHEELOCK ROMAN JEFE DEL CENTRO DE HIST MIL DEL EJTO
	LIC. FELIX ALEJANDRO MADARIAGA BLANDON, AS DE LA DIR SUP DEL MINDEF Y ASIST.PERS
	LIC JUAN UMAÑA LOASIGA, SECRET TEC DE LA COM NAC DE DESMINADO
	MIRIAM SANDOVAL SANDOVAL, CONSEJERO EMBAJADA
	MARIA JOSEFINA DE CARDENAL



**CONFERENCIA  
MINISTROS DE  
DEFENSA DE LAS**



<b>AMERICAS</b>	
SANTIAGO DE CHILE 18 AL 22 DE NOVIEMBRE DE 2002	
PANAMA	<b>EXELENISIMO SR. ALEJANDRO YOUNG DOWNEY EMBAJADOR DE PANAMA EN CHILE</b>
	JOSE HUMBERTO CHAVEZ AGREGADO ECONÓMICO EMB. DE PANAMA
	JAIME SERRANO RIVAS, MINISTRO CONSEJERO
	MARIA ROSA SALAZAR, AGREGADA
	MARIA DEL CARMEN HARRIS, HARRIS
PARAGUAY	<b>ALM. (R) MIGUEL ANGEL CANDIA FLEITAS MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL</b>
	C.N. RUBEN CARMELO VALDEZ CUELLAR
	CRL EULOGIO LEZCANO GONZALEZ, AGREGADO MILITAR EN CHILE
PERU	<b>AURELIO LORET DE MOLA BÖHME   MINISTRO DE DEFENSA</b>
	C.A. CARLOS TUBINO ARIAS S.
	MIN. SERV DIPL ALFREDO CASTRO PEREZ-CANETTO, JEFE GABINETE MDN
	GRAL BRIG. ANDRES ACOSTA BURGA, JEFE DE LA OFICINA DE INFORMACION DEL EJTO.
	EXELENISIMO SR. JOSE ANTONIO MEIER ESPINOZA EMBAJADOR DE PERU EN CHILE
	MIN SERV DIPL DAVID MALAGA EGO-AGUIRRE, MINISTRO DE LA EMB. DE PERU EN CHILE
	CRL JOSE SANTOS PORTILLA, AGREMIL
	TCL. OSCAR DIAZ RODRIGUEZ, EDECAN MDN

C.A RAMON  
PLANEAMIE



**CONFERENCIA  
MINISTROS DE  
DEFENSA DE LAS  
AMERICAS**

SANTIAGO DE CHILE  
18 AL 22 DE  
NOVIEMBRE DE 2002

	FRANKLIN ROJAS ESCALANTE, CONSEJERO
REP. DOMINICANA	<b>MGL DANIEL CASTRO CRUZ, JEFE DE DELEGACION</b>
	CRL FRANCISCO OVALLE
	CRL. BIENVENIDO CORDERO BATISTA, AGREGADO MILITAR
SANTA LUCIA	<b>SENATOR PETRUS COMPTON ATTORNEY GENERAL AND MINISTER FOR JUSTICE</b>
SAN VIC Y LAS GRANADINAS	<b>VINCENT I. BEACHE MINISTER OF NATIONAL SECURITY</b>
SAN CRIST Y NEVIS	<b>DENZIL DOUGLAS PRIME MINISTER AND MINISTER OF NATIONAL SECURITY</b>
SURINAM	<b>RONALD ASSEN MINISTER OF DEFENSE AND NATIONAL SECURITY</b>
	TCL DENNIS KAMPERVEEN
	TCL JUSTUS HEW-A-KEE
TR. Y TOBAGO	<b>MR. HOWARD CHIN LEE MINISTER OF NATIONAL SECURITY</b>
	CHEFF STAF B.G. ANCIL ANTOINE Y SRA
	TCL EDMUN
URUGUAY	<b>YAMANDU FAU MINISTRO DE DEFENSA</b>
	GRAL HEBERT FIGOLI ALMANDOS, DIRECTOR DEL CENTRO DE ALTOS ESTUDIOS NACIONALES Y PDTE DEL INSTITUTO ANTARTICO URUGUAYO
	CN NELSON OLIVERA, AYUDANTE NAVAL DEL MINISTRO



**CONFERENCIA  
MINISTROS DE  
DEFENSA DE LAS  
AMERICAS**

SANTIAGO DE CHILE  
18 AL 22 DE  
NOVIEMBRE DE 2002

	CRL MANUEL VILAR, AGREGADO MILITAR
VENEZUELA	<b>VICEALMIRANTE JORGE SIERRALTA ZABARTE, JEFE DE ESTADO MAYOR CONJUNTO</b>
	GRAL FELIX CACERES PINZON, AGREGADO MILITAR
	MYR OMAR ROJAS BALZA
	TCL. JOSE GIL CAMACARO, ALUMNO ACAGUE
	MYR. ARQUIMEDES HERRERA RUSO
	MARIA DEL PILAR ALONSO
	TCL ALEXIS LOPEZ RAMIREZ
	MYR. SERGIO RIVERO MARCANO

**INVITADOS  
ESPECIALES**

<b>AUTORIDADES EXTRANJERAS INVITADAS (OBSERVADORES)</b>	
<b>OEA</b>	<b>CESAR GAVIRIA, SECRETARIO GENERAL</b>
<b>U.E.</b>	<b>FRANCISCO JAVIER SOLANA M., SECRETARIO CONSEJO UE</b>
<b>JID</b>	
	TCL ARIE D. BOGAARD

MAJOR GEN



**CONFERENCIA  
MINISTROS DE  
DEFENSA DE LAS  
AMERICAS**


SANTIAGO DE CHILE  
18 AL 22 DE  
NOVIEMBRE DE 2002

DR. PABLO GENTA

<b>CHDS</b>	<b>SRA. MARGARET DALY HAYES DIRECTORA DEL CHDS</b>
	DR CRAIG DEARE
	JAIME GARCIA C.
<b>CICR</b>	<b>CRL. MARIO KATUSIC, DELGADO REGIONAL CICR ANTE LAS FF.AA. DE AMERICA LATINA</b>
<b>COM. SEG. HEMISFERICA OEA</b>	<b>EMBAJADOR MIGUEL RUIZ- CABAÑASPRESIDENTE DE LA COMISION DE SEGURIDAD HEMISFERICA OEA</b>
<b>CEA</b>	<b>TENIENTE GENERAL MIKE JEFFERY PRESIDENTE DE LA (CEA)</b>
	CRL IAN NICHOLLS
<b>CAA</b>	<b>ALMIRANTE VERNON E. CLARKPRESIDENTE DE LA CAA</b>
<b>CONJEFAMER</b>	<b>GRAL WILLIAM T HOBBS, DELEGADO PRESIDENTE DE LA CONJEFAMER</b>
OBSERVADOR	ESTEBAN TOMIC ERRAZURIZ, REPRESENTANTE PERMANENTE DE CHILE ANTE LA OEA
OBSERVADOR	RODRIGO HUME FIGUEROA, REPRESENTANTE ALTERNO DE CHILE ANTE LA OEA

CAP. MARTI

CAP. CARLO

DELEGADOS MIN RR.EE.		EMBAJADO ESPECIAL
	CONSEJERO DIEGO VELAZCO VON PILGRIM	
	PRIMER SECRETARIO, JULIO FIOL ZUÑIGA	
 <p><b>CONFERENCIA MINISTROS DE RELAIONES DE LAS AMERICAS</b></p> <p>SANTIAGO DE CHILE 18 AL 22 DE NOVIEMBRE DE 2002</p>	12/13	
	<hr/>	
	TERCER SECRET RAMON HORMAZABAL C.	
	EUGENIO MONTERO CAMPUSANO	
	MANUELA CARUZ BARRIGA	
